

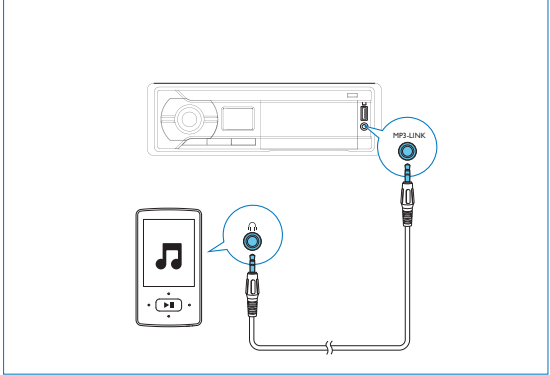
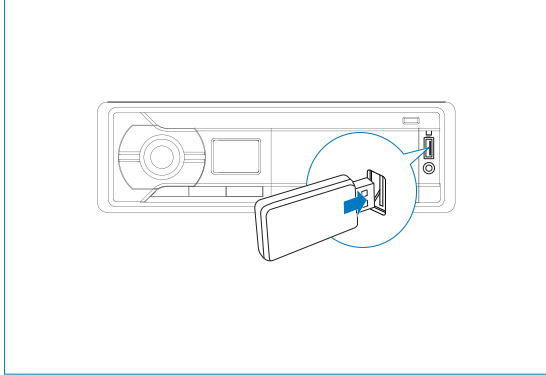
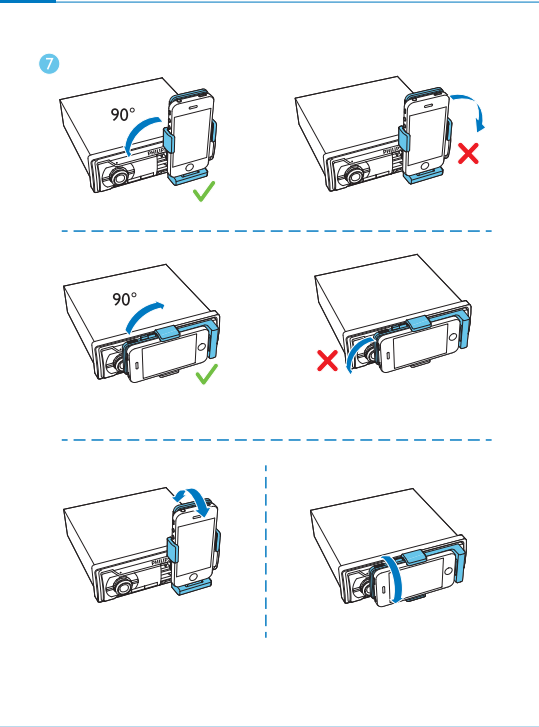
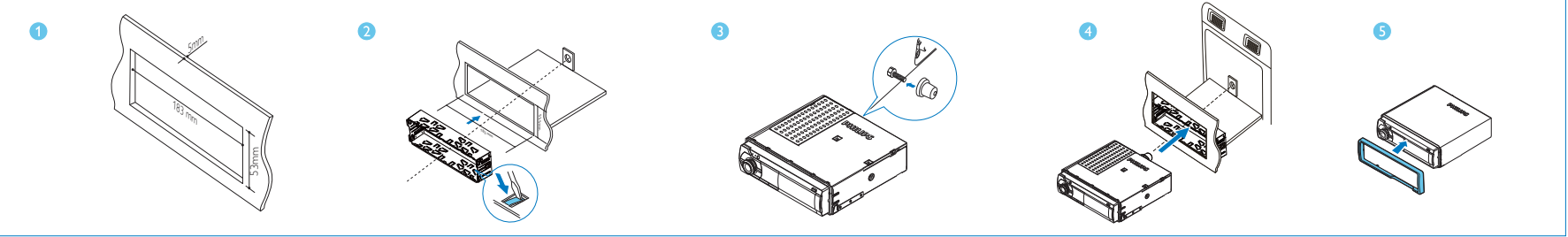
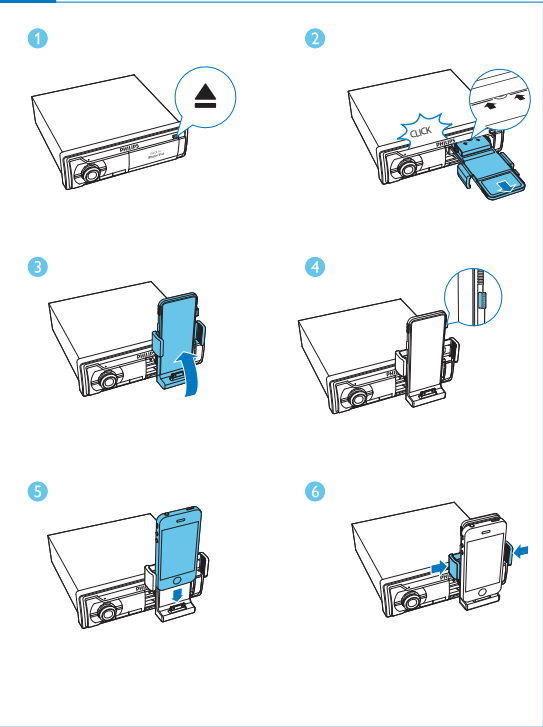
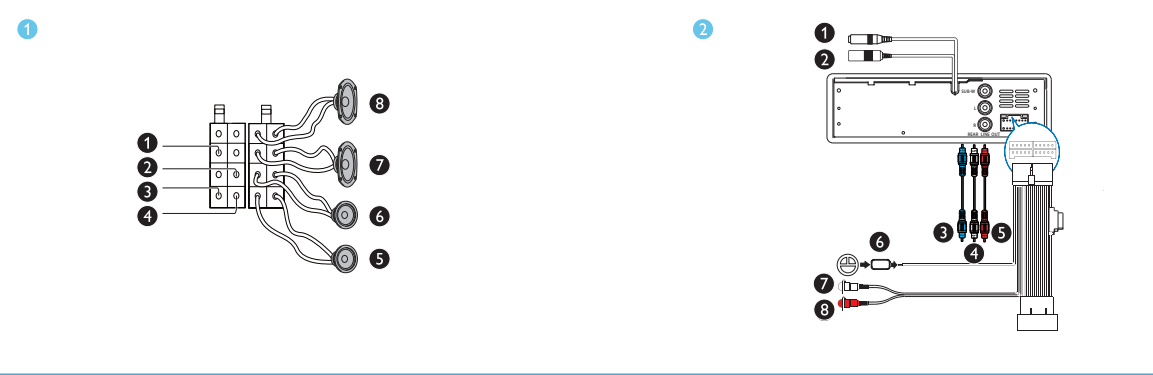
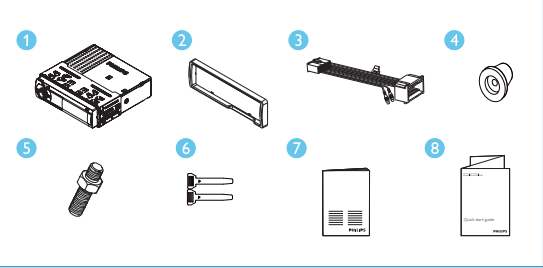


EN Quick start guide
ES-AR Guía de inicio rápida
PT-BR Guia de início rápido

PHILIPS



CMD310



Quick start guide



What's in the box

- | | |
|---|-------------------------|
| 1 Main unit and front panel (with a sleeve) | 2 Trim plate |
| 3 ISO standard connector | 4 Rubber cushion |
| 5 1 x Screw | 6 2 x Disassembly tools |
| 7 User manual | 8 Quick start guide |



Connect wires

- 1 Check the car's wiring carefully, and then connect them to the supplied ISO wires.

Connector	Connect to
1 Yellow wire	The +12V car battery which is live at all times
2 Blue/White wire	The electric antenna control lead or power supply lead of the antenna booster. If there is no electric antenna or antenna booster, or it is manually operated telescopic antenna, it is unnecessary to connect this lead.
3 Black wire	A metal surface of the car. Connect the black ground (earth) lead before connecting the yellow and red power supply leads.
4 Red wire	The +12V power terminal which is live in the accessory (ACC) position of the ignition switch. If there is no accessory position, connect to the +12V car battery terminal that is always live. Make sure that the black ground (earth) lead is connected to a metal surface of the car first.
5 Green and green/black wires	Left speaker (rear)
6 White and white/black wires	Left speaker (front)
7 Gray and gray/black wires	Right speaker (front)
8 Purple and purple/black wires	Right speaker (rear)

- 2 Connect the other end of the supplied standard connector to the car audio system.

Connector	Connect to
1 ANTENNA	Antenna for radio
2 External Mic	An external microphone for phone call
3 SUBWOOFER (Socket)	Subwoofer
4 REAR LINE OUT L (Socket)	Rear left speaker

5 REAR LINE OUT R (Socket)	Rear right speaker
6 OE REMOTE (Brown)	OE remote
7 FRONT LINE OUT L	Front left speaker
8 FRONT LINE OUT R	Front right speaker



Mount into the dashboard

If the car does not have an on-board drive or navigation computer, disconnect the negative terminal of the car battery.

- If you disconnect the car battery in a car that has an on-board drive or navigation computer, the computer may lose its memory.
- If the car battery is not disconnected, to avoid short-circuit, make sure that the bare wires do not touch each other.

- 1 Make sure that car dashboard opening is within these measurements:
2 Install the sleeve into the dashboard and bend the tabs outward to fix the sleeve.

Note

- If the system is not fixed by sleeve but by the supplied screws, skip this step.

- 3 Place the supplied rubber cushion over the end of the mounting bolt.
4 Slide the system into the dashboard until you hear a "click".
5 Attach the trim plate.
6 Reconnect the negative terminal of the car battery.

Turn on

- Press **⏮**.
↳ [WELCOME] scrolls.
• To turn off the system, press and hold **⏮** until [GOODBYE] is displayed.

Set the clock

- 1 Press and hold **⏮** to access the system menu.
2 Press **⏮** repeatedly until [CLOCK] and the current time is displayed.
↳ If the clock is not set before, [00:00] is displayed.
3 Rotate **⏮** to set the hour.
4 Press **⏮** to confirm.
5 Rotate **⏮** to set the minute.
6 Press **⏮** to confirm.

Select a source

Nota

- When all other sources are unavailable, the system switches the source to **[RADIO]** automatically.

Press ^{SOURCE} 2061 repeatedly to select a source.

- [RADIO]**: FM/AM radio
- [MP3-LINK]**: the audio input through the **MP3-LINK** socket
- [BT AUDIO]**: the audio transferred from a Bluetooth device
- [USB]**: When a USB storage device is connected and recognized, you can select this source to play audio files that are stored on it.
- [iPHONE]**: When an iPhone or iPod touch is connected and recognized, you can select this source to play the playlist of iPhone or iPod touch.

Tune to a radio station

- Press ^{SOURCE} 2061 repeatedly to switch the source to **[RADIO]**.
- Press ↻ repeatedly to select a band: **[FM1]**, **[FM2]**, **[FM3]**, **[AM1]**, or **[AM2]**.
- Press and hold ◀◀ or ▶▶ until the frequency digits blink.
- Press ◀◀ or ▶▶ repeatedly to tune to a radio station manually.
 - The radio station is broadcast.
 - To search for a radio station automatically, press ◀◀ or ▶▶

Select a tuner region

You can select a suitable country/region of the radio.

- Press and hold ↻ to access the system menu.
- Press ↻ repeatedly until **[AREA]** is displayed.

- Rotate ⌚ to select:
 - [USA]** (United States)
 - [EUR]** (VWestern Europe)
 - [RUS]** (Russia)
 - [AUS]** (Australia)
 - [EAS]** (Middle East)
 - [ASI]** (Asia Pacific)
 - [JAP]** (Japan)
 - [LAT]** (Latin America)

Store stations automatically

- Press and hold ↻ to access the system menu.
- Press ↻ repeatedly until **[STORE >]** is displayed.
- Press ⌚ to confirm.
 - The strongest stations of the selected band are saved in preset channel automatically.

Si la **reproducción no comienza automáticamente**:

- Pulse 1▼/▲2 para seleccionar una carpeta.
- Pulse ◀◀◀/▶▶▶ para seleccionar un archivo.
- Pulse ▶▶6 para iniciar la reproducción.

Como escuchar un dispositivo externo

- Pulse ^{SOURCE} 2061 varias veces para cambiar la fuente a **[MP3-LINK]**.
- Conecte el cable MP3 link a
 - la toma **MP3-LINK** del sistema y
 - a la toma de salida de audio (normalmente en la salida de auriculares) de un dispositivo externo.
- Reproduzca el dispositivo externo.

Uso de la base

La aplicación **CarStudio** para este sistema de audio para automóviles está disponible en iTunes App Store. Para disfrutar de todas las funciones, descargue la aplicación para iPhone o iPod touch.

Modelos de iPod/iPhone compatibles

- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPod touch (tercera y cuarta generación)

Preparación para la base

- Pulse ▲ para expulsar el soporte de la base.
- Tire el soporte de la base hacia afuera hasta que oiga un clic.
- Gire el soporte de la base hacia arriba.
- Mantenga pulsado **RELEASE** para soltar los ganchos.
- Conecte su iPhone o iPod touch a la base con la pantalla dirigida hacia usted.
 - El sistema cambiará automáticamente la fuente a **[iPHONE]**. Si esto no sucede, pulse ^{SOURCE} 2061 varias veces para cambiar la fuente.
- Fije los ganchos para asegurar el iPhone o iPod touch.
- Ajuste del soporte de la base.

Restablecimiento del sistema

Puede restablecer el sistema a la configuración predeterminada de fábrica.

- Abra la cubierta de la toma USB, la toma **MP3-LINK** y el botón **RESET**.
- Pulse el botón **RESET** con la punta de un lápiz o un mondadientes.
 - El sistema se apagará y todas las configuraciones se restablecerán a las predeterminadas de fábrica.

Play from a USB storage device

- Connect the USB storage device to the ⚡ socket.
- Press ^{SOURCE} 2061 repeatedly until **[USB]** is displayed.
 - Play starts automatically.

If **play does not start automatically**,

- Press 1▼/▲2 to select a folder:
- Press: ◀◀◀/▶▶▶ to select a file.
- Press: ▶▶6 to start play.

Listen to an external device

- Press ^{SOURCE} 2061 repeatedly to switch the source to **[MP3-LINK]**.
- Connect the MP3 link cable to
 - the **MP3-LINK** socket on the system, and
 - the audio output socket (usually the headphone socket) on the external device.
- Play the external device.

Use the dock

An application **CarStudio** is available in the iTunes App Store for this car audio system. To enjoy full features, download the application to your iPhone or iPod touch.

Compatible iPod/iPhone models

- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPod touch (3rd and 4th generations)

Prepare for docking

- Press ▲ to eject the dock bracket.
- Pull out the dock bracket until you hear a “click”.
- Flip the dock bracket upwards.
- Press and hold **RELEASE** to loosen the hooks.
- Connect your iPhone or iPod touch to the dock with its screen facing you.
 - The system switches the source to **[iPHONE]** automatically. If not, press ^{SOURCE} 2061 repeatedly to switch the source.
- Pinch the hooks to secure your iPhone or iPod touch.
- Adjust the dock bracket.

Guia de início rápido

- Unidade principal e painel frontal (com um suporte de fixação)
- Moldura
- Conector ISO padrão
- Suporte de borracha
- 1 parafuso
- 2 ferramentas para desmontagem
- Manual do usuário
- Guia para início rápido

Conectar fios

- Verifique cuidadosamente a fiação do carro e conecte-a aos fios ISO fornecidos.

Conector	Conexão com
1 Fio amarelo	Bateria do carro de +12 V com energia contínua
2 Fio azul/branco	Fio de controle da antena elétrica ou fio de alimentação do amplificador de antena. Se não houver antena elétrica ou amplificador de antena, ou se a antena for telescópica e funcionar manualmente, não será necessário conectar esse fio.
3 Fio preto	Lataria do carro. Antes de conectar os fios de alimentação amarelo e vermelho, conecte o fio preto de aterramento (terra).
4 Fio vermelho	Terminal de alimentação de +12 V ativado na posição do acessório (ACC) da chave de ignição. Se não houver posição acessório, conecte ao terminal da bateria do carro de +12 V que permanece ativada ininterruptamente. Primeiramente, verifique se o fio preto de aterramento (terra) está conectado à lataria do carro.
5 Fios verde e verde/preto	Alto-falante esquerdo (posterior)
6 Fios branco e branco/preto	Alto-falante esquerdo (frontal)
7 Fios cinza e cinza/preto	Alto-falante direito (frontal)
8 Fios roxo e roxo/preto	Alto-falante direito (posterior)

Reset the system

You can reset the system to factory default settings.

- Open the cover for the USB socket, **MP3-LINK** socket, and **RESET** button.
- Press the **RESET** button with the tip of a ball-point pen or toothpick.
 - The system is turned off, and all settings are reset to factory default.

Guía de inicio rápida

Contenido de la caja

- Unidad principal y panel frontal (con manga)
- Marco del tablero
- Conector de estándar ISO
- Almohadilla de goma
- 1 tornillo
- 2 herramientas para desarmar
- Manual del usuario
- Guía de inicio rápida

Conexión de los cables

- Revise cuidadosamente el cableado del vehículo y conecte los cables en los cables ISO suministrados.

Conector	Conectar a
1 Cable amarillo	La batería del automóvil de +12 V recibe alimentación en todo momento.
2 Cable azul/blanco	El cable de control de la antena eléctrica o el cable de alimentación del amplificador de antena. Si no existe una antena eléctrica ni un amplificador de antena o se trata de una antena telescópica manual, no es necesario conectar este cable.
3 Cable negro	Una superficie metálica del automóvil. Conecte el cable negro con conexión a tierra y después conecte los cables de alimentación de color rojo y amarillo.
4 Cable rojo	La terminal de energía de 12 V que está conectada en la posición accesoria (ACC) del interruptor de encendido. Si no hay posición accesoria, conéctelo en la terminal de la batería del automóvil de 12 V que siempre está conectada. Asegúrese de que el cable negro con conexión a tierra esté conectado a una superficie metálica del automóvil.
5 Cables verdes y verde con negro	Parlante izquierdo (posterior)
6 Cables blancos y blanco con negro	Parlante izquierdo (frontal)
7 Cables grises y gris con negro	Parlante derecho (frontal)
8 Cables violetas y violeta con negro	Parlante derecho (posterior)

- Conecte a outra extremidade do conector padrão fornecido ao sistema de áudio para carros.

Conector	Conexão com
1 ANTENNA	Antena para rádio
2 External Mic	Um microfone externo para chamadas telefônicas
3 SUBWOOFER (Entrada)	Subwoofer
4 REAR LINE OUT L (Entrada)	Alto-falante traseiro esquerdo
5 REAR LINE OUT R (Entrada)	Alto-falante traseiro direito
6 OE REMOTE (Marrom)	Saída do controle remoto
7 FRONT LINE OUT L	Alto-falante frontal esquerdo
8 FRONT LINE OUT R	Alto-falante frontal direito

Instalar no painel

Se o carro não tiver uma unidade de controle interna ou computador de bordo, desconecte o terminal negativo da bateria do carro.

- Se você desconectar a bateria de um carro que tenha uma unidade de controle interna ou computador de bordo, o computador poderá perder a memória.
- Caso a bateria do carro esteja conectada, para evitar curto-circuito, não deixe que os fios desencapados encostem uns nos outros.

- Verifique se a abertura do painel do carro está de acordo com as medidas a seguir.
- Instale o suporte no painel do carro e dobre as abas para fora para fixar o suporte.

Nota

- Caso o sistema esteja fixado pelos parafusos fornecidos em vez do suporte, ignore esta etapa.

- Coloque o suporte de borracha fornecido sobre a extremidade do parafuso de montagem.
- Deslize o sistema no painel até ouvir um “clique”.
- Encaixe a moldura.
- Reconecte o terminal negativo da bateria do carro.

Ligar

- Pressione ⌚.
- ↪ **[WELCOME]** será exibido.
 - Para desligar o sistema, mantenha pressionado ⌚ até que **[GOODBYE]** seja exibido.

Ajuste do relógio

- Mantenha pressionado ↻ para acessar o menu do sistema.
- Pressione ↻ várias vezes até que **[CLOCK]** e a hora atual sejam exibidos.
 - Caso o relógio não tenha sido ajustado anteriormente, **[00:00]** será exibido.

- Conecte el otro extremo del conector estándar suministrado al sistema de audio del vehículo.

Conector	Conectar a
1 ANTENNA	Antena para la radio
2 External Mic	Microfono externo para llamadas telefónicas
3 SUBWOOFER (toma)	Subwoofer
4 REAR LINE OUT L (toma)	Parlante posterior izquierdo
5 REAR LINE OUT R (toma)	Parlante posterior derecho
6 OE REMOTE (café)	Control remoto de dispositivos OE
7 FRONT LINE OUT L	Parlante frontal izquierdo
8 FRONT LINE OUT R	Parlante frontal derecho

Montaje en el tablero del auto

Si el auto no dispone de una unidad de a bordo o de un equipo de navegación, desconecte el terminal negativo de la batería del auto.

- Si desconecta la batería en un auto que dispone de una unidad de a bordo o un equipo de navegación, puede borrarse la memoria del equipo.
- Si la batería del automóvil está conectada, compruebe que los cables pelados no se toquen entre sí para evitar cortocircuitos.

- La abertura del tablero del automóvil debe tener las siguientes medidas:
- Instale la manga en el tablero y doble las pestañas hacia fuera para fijarla.

Nota

- Si el sistema no es fijado por una manga, sino por los tornillos suministrados, omita este paso.

- Coloque la protección de goma suministrada sobre el extremo del perno de montaje.
- Deslice el sistema en el tablero hasta que oiga un clic.
- Coloque el marco del tablero.
- Vuelva a conectar el terminal negativo de la batería del auto.

Encendido

- Pressione ⌚.
- ↪ **[WELCOME]** se desplaza.
 - Para apagar el sistema, mantenga pulsado ⌚ hasta que aparezca **[GOODBYE]**.

Ajustar el reloj

- Mantenga pulsado ↻ para ingresar al menú del sistema.
- Pulse ↻ varias veces hasta que aparezca **[CLOCK]** y la hora actual.
 - Si no se ha configurado el reloj anteriormente, aparecerá **[00.00]**.
- Gire ⌚ para configurar la hora.

- Gire ⌚ para definir a hora.
- Pressione ⌚ para confirmar.
- Gire ⌚ para ajustar os minutos.
- Pressione ⌚ para confirmar.

Seleccionar uma fonte

Nota

- Se nenhuma fonte estiver disponível, o sistema alternará automaticamente para a fonte **[RADIO]**.

Pressione várias vezes ^{SOURCE} 2061 para selecionar uma fonte.

- [RADIO]**: rádio FM/AM
- [MP3-LINK]**: a entrada de áudio via entrada **MP3-LINK**
- [BT AUDIO]**: o áudio transferido de um dispositivo Bluetooth
- [USB]**: Quando um dispositivo USB de armazenamento é conectado e reconhecido, você pode selecionar este fonte para reproduzir os arquivos de áudio que estão armazenados nele.
- [iPHONE]**: Quando um iPhone ou iPod touch é conectado e reconhecido, você pode selecionar esta fonte para reproduzir a playlist do iPhone/iPod touch.

Sintoniza uma estação de rádio

- Pressione várias vezes ^{SOURCE} 2061 para alternar a fonte para **[RADIO]**.
- Pressione várias vezes ↻ para selecionar uma banda: **[FM1]**, **[FM2]**, **[FM3]**, **[AM1]** ou **[AM2]**.
- Mantenha pressionado ◀◀ ou ▶▶ até que os números da frequência pisquem.
- Pressione várias vezes ◀◀ ou ▶▶ para sintonizar manualmente uma estação de rádio.
 - A estação de rádio é transmitida.
 - Para procurar uma estação de rádio automaticamente, pressione ◀◀ ou ▶▶

Armazenar estações automaticamente

- Mantenha pressionado ↻ para acessar o menu do sistema.
- Pressione ↻ várias vezes até que **[STORE >]** seja exibido.
- Pressione ⌚ para confirmar.
 - As estações mais fortes da frequência selecionada são salvas automaticamente nos canais pré-sintonizados.

Reproduzir conteúdo de um dispositivo USB de armazenamento

- Conecte o dispositivo USB de armazenamento à entrada ⚡.
- Pressione várias vezes ^{SOURCE} 2061 até que a mensagem **[USB]** seja exibida.
 - A reprodução é iniciada automaticamente.

- Pulse ⌚ para confirmar.
- Gire ⌚ para configurar los minutos.
- Pulse ⌚ para confirmar.

Selecione una fuente

Nota

- Cuando ninguna otra fuente esté disponible, el sistema cambiará automáticamente la fuente a **[RADIO]** .

Pressione várias vezes ^{SOURCE} 2061 para seleccionar una fuente.

- [RADIO]**: radio FM/AM
- [MP3-LINK]**: la entrada de audio a través de la toma **MP3-LINK**
- [BT AUDIO]**: el audio transferido desde un dispositivo Bluetooth
- [USB]**: cuando se conecta y reconoce un dispositivo de almacenamiento USB, puede seleccionar esta fuente para reproducir los archivos de audio que estén almacenados en él.
- [iPHONE]**: cuando se conecta y reconoce un iPhone o un iPod touch, puede seleccionar esta fuente para reproducir la lista de reproducción del iPhone o del iPod touch.

Sintoniza uma estação de rádio

- Pressione várias vezes ^{SOURCE} 2061 para alternar a fonte para **[RADIO]**.
- Pressione várias vezes ↻ para selecionar uma banda: **[FM1]**, **[FM2]**, **[FM3]**, **[AM1]** ou **[AM2]**.
- Mantenha pressionado ◀◀ ou ▶▶ até que os números da frequência pisquem.
- Pressione várias vezes ◀◀ ou ▶▶ para sintonizar manualmente uma estação de rádio.
 - A estação de rádio é transmitida.
 - Para procurar uma estação de rádio automaticamente, pressione ◀◀ ou ▶▶

Guarde las emisoras automáticamente

- Mantenga pulsado ↻ para ingresar al menú del sistema.
- Pulse ↻ varias veces hasta que aparezca **[STORE >]**.
- Pulse ⌚ para confirmar.
 - Se guardarán automáticamente las seis emisoras más potentes de la banda seleccionada en los canales presintonizados.

Reproducción desde un dispositivo de almacenamiento USB

- Conecte el dispositivo de almacenamiento USB en la toma ⚡.
- Pulse ^{SOURCE} 2061 varias veces hasta que aparezca **[USB]** en la pantalla.
 - La reproducción se iniciará automáticamente.

Caso a reprodução não seja iniciada automaticamente:

- Pressione 1▼/▲2 para seleccionar uma pasta.

- Pressione ◀◀◀/▶▶▶ para selecionar um arquivo.

- Pressione ▶▶6 para iniciar a reprodução.

Ouvir um dispositivo externo

- Pressione várias vezes ^{SOURCE} 2061 para alternar a fonte para **[MP3-LINK]**.
- Conecte o cabo MP3 Link fornecido:
 - à **MP3-LINK** entrada no sistema e
 - à saída de áudio (geralmente, a saída do fone de ouvido) no dispositivo externo.
- Reproduza o dispositivo externo.

Usar o dock

O aplicativo **CarStudio** está disponível no iTunes App Store para esse sistema de áudio para carros. Para aproveitar todos os recursos, baixe o aplicativo no seu iPhone ou iPod touch.

Modelos de iPod/iPhone compatiéis

Esse sistema de áudio para carros suporta os seguintes modelos de iPod e iPhone.

- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPod touch (3ª e 4ª geração)

Preparar para o encaixe

- Pressione ▲ para remover o suporte do dock.
- Puxe o suporte do dock até que você ouça um “clique”.
- Levante o suporte do dock.
- Mantenha pressionado **RELEASE** para soltar os ganchos.
- Conecte o iPhone/iPod touch ao dock com a tela voltada para você.
 - O sistema alternará a fonte para **[iPHONE]** automaticamente. Caso o sistema não alterne a fonte, pressione várias vezes ^{SOURCE} 2061 para alterná-la.
- Prenda os ganchos para encaixar o iPhone/iPod touch.
- Ajustar o suporte do dock.

Restaurar o sistema

Você pode restaurar as configurações de fábrica do sistema.

- Abra a tampa da entrada USB **MP3-LINK** e o botão**RESET**.
- Pressione o botão **RESET** com a ponta de uma caneta ou um palito de dente.
 - O sistema é desligado e todas as configurações de fábrica são restauradas.